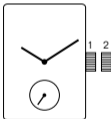




**CHAPS**

# 中文

## 双指针腕表



### 设置时间

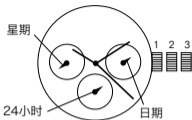
1. 将表冠拉出至位置 II (手表停止运行)。
2. 转动表冠直至到达正确时间。
3. 将表冠推回到位置 I。

## 自动上弦机芯

配有自动上弦机芯的手表，可从您手腕的运动中获得动力，自动上弦，并无电池。因此，如果连续几天不配戴手表，会耗尽手表的动力储备。如果您的手表停止走动，建议您顺时针旋转表冠手动上弦，以获取必要的动力储备。

调整手表以适应您腕部的粗细，这点非常重要。配戴过松可能导致手表丧失自动上弦的能力。弦上满后，您的手表所储备的动力，大约可维持 36 个小时。

## 三圈型 6P29



### 日期设置

1. 将表冠拉出至位置“2”。
2. 顺时针转动表冠使日期指针向前移动。
3. 将表冠按回到位置“1”。

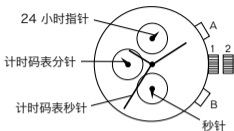
### 星期和时间设置

1. 将表冠拉出至位置“3”。
2. 顺时针转动表冠使时针和分针向前移动。  
显示星期的指针会随着时分针的变化而变动。  
继续转动表冠直到星期指针到达所需要的星期。

### 24-小时子表盘设置

24-小时指针对应时针和分针转动。在设置时间时，请确保 24-小时指针设置正确。

# 计时码表 JS10



## 时间设置

1. 将表冠拉出至位置 2。
2. 旋转表冠, 以设置所需时间。
3. 将表冠推回位置 1。

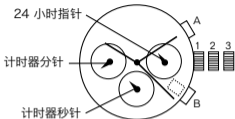
## 使用码表

1. 按下按钮 A 启动/停止码表, 并控制分段计时。
2. 按下按钮 B 重置码表。  
注意: 码表能够以 0.1 秒为单位测量并显示时间, 最长时间为 30 分钟。码表将在连续运行 30 分钟后自动停止。

## 重置码表

1. 将表冠拉出至位置 2。
2. 按下按钮 A 一次, 将计时码表秒针设置到零位。
3. 指针返回到零位后, 重置为所需时间。
4. 将表冠推回位置 1。  
注意: 仅当计时码表秒针没有返回到零位时, 才应该执行这一流程。

# 计时型 JS25 手表



## 时间及日期设置

1. 将表冠拉出至位置 2。
2. 顺时针转动表冠, 直至前一天的日期显示在日期窗口中。
3. 将表冠拉出至位置 3。
4. 顺时针转动表冠, 直至正确的日期显示在日期窗口中。
5. 继续转动表冠, 设置正确的上午/下午时间。  
注意: 24-小时指针将相应地随时针和分针转动。  
在设置时间时, 请确保 24-小时指针设置正确。
6. 将表冠按回到位置 1。  
注意: 当表冠位于位置 2 时, 切勿按动按钮。  
否则计时器指针将移动。  
注意: 为确保准确性, 请勿在晚上 9:00 至凌晨 1:00 之间设置日期。

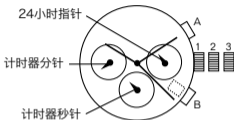
## 计时器

1. 按 A 开始/停止计时。
2. 按 B 重置为零。

## 计时器零位复位

1. 如果计时器指针均未处于零位 (12:00), 将表冠拉出至位置 3。
2. 按 A 按钮顺时针移动指针; 按 B 按钮逆时针移动指针。每按一次 A 或 B, 计时器指针将移动一个增量/减量。或按住 A 或 B, 使数字快速增减。
3. 当两个指针均处于零位时, 重置时间并将表冠按回到位置 1。  
注意: 在计时器零位复位时, 计时器分针与计时器秒针同步。

# 计时码表型腕表 VD54 (日期显示- VD53)



## 时间与日期设定

1. 设定时间与日期前, 请确定计时码表处于停止在0(12时位置)状态。
2. 将表冠拉出到位置2。
3. 顺时针方向旋转表冠直到欲调整日期的前一日出现在日期窗口。
4. 将表冠拉出到位置3, 当秒针于12时位置时。
5. 当秒针于12时位置时, 转动表冠来设定时间。  
请注意: 24小时指针会随时针与分针转动。设定时间时, 请确认24小时指针也正确地设定。
6. 将表冠恢复至位置1。  
请注意: 当表冠处于位置2, 不要随意按压两个按钮, 否则计时码表指针将会移动。



## 计时码表

1. 按A按钮启动/停止计时。
2. 按B按钮使码表归零。

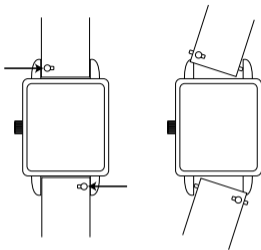
## 分段计时

1. 当码表运转时按B按钮。
2. 再按一次B按钮, 计时指针会前进到目前实际的计时位置。
3. 按A按钮来完成计时。
4. 按B按钮归零。

## 计时码表归零位置设定

1. 如果计时码表其中一个指针没有办法归零(回到12时位置), 可将表冠拉出到位置3。
2. 按A按钮以顺时针方向转动计时指针;  
按B按钮以反时钟方向转动计时指针。
3. 将表冠按回位置1。

## 如何更換錶帶



把金属把子向内推直至栓松开。  
逆向執行此程序可重新安。

注意：带扣表带的短边应连接 12 点位置。表带的长边应连接 6 点位置。

防水功能		与水相关的使用			
后壳标记	深度				
		洗手	淋浴 沐浴	游泳	潜水
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30米	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50米	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100米	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200米	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300米	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500米	✓	✓	✓	✓

总要将表冠设在关闭位置 (正常位置)。完全拧紧螺丝锁表冠。

## 产品规格

主要规格	模拟式石英表	机械式	数显式石英表	Ana-Digit表
等级	通过	通过	通过	通过
平均偏差	-1.5~1.5 s/d	-50~90 s/d	-3.0~3.0 s/d	-1.5~1.5 s/d
电池寿命	≥ 1 年	不适用	≥ 1 年	≥ 1 年
工作温度	-5°- 50°C	0°- 50°C	0°- 50°C	-5°- 50°C
电压范围	DC 1.55V	不适用	≤ DC 3.0V	DC 1.55V / 3.0V

